

رووبار - ئاو - قسەى كانياوہکان

نووسين و نهخشەکيشانى سيستەمى رووبار

- شەرمين کيوڤەن

ئەتئۆگرافىيەك لەسەر بنەماي بناغەکانى كارى كۆمەلاپەتە-ئىكۆلۇژى كە لە دور پرسەکانى ئاو رادەوہ ستييت. نووسەر لە چوارچيۆهى چەمكەکانى «جینۆلۇژيا» کار دەکات، پرسەکانى ئاو بە ژينکەى كۆمەلکە دەبەستيتەوہ. (هەندیک لەو چاوپیکەوتنانە پيش سالى 2020 ئەنجام دراو، و هەندیکى تريس لە نيوان سالانى 2020 بۆ 2025 تۆمار کراو).

چاوپیکەوتنەکان لەلایەن شەرمين کيوڤەن لەگەڵ کوردانى ناوچە جياجياکان ئەنجام دراو، ئەوانيش :

ئەفشين، ئەمەل ئايدن، بەرفين ئيمکدار، بيزيفان عومەر، دلپەند رەواندوزى، گولستان ئۆنەر، بيشار ئيجلى، حەسەن چالاک، کانى حاجى، مندالانى خانكى، مندالانى ورمى، راستيار رەواندوزى، دايكى گوليزار، مۇنا ئىبراھيم، ميديا ستيرک، جەمیلە ياشار، سەمىحە يلدز، ھيڤو...

گۆرانبيە بەناوبانگەکان:

بووکى باران

شاميران

ھۆنراوہ:

خۆشەويستى - شيركو بيکەس

ھەلسەنگاندن (رەخنە): سەمىحە يلدز، پەروين ئيمىکتار، لۇتا شيفەر

وەرگيران: سۆزدار جەعفەرزادە،

فيليت ميريٹو

پیداچوونەوہ بە زمانى کوردى: سەمىحە يلدز

وەرگيران و پیداچوونەوہ کورمانجى و سۆرانى: رەشاد محمود احمد

1. تۆرى رووبار و ئاو

“ھەرەك چۆن خوداوەندى سۆمەرى كۆن ناممو و خوداوەندى ئاو ئاناھيتا ئەم تۆرە رووبارمیان دروست کردووە، وەك ئەو وایە ھەزاران كانياو لەسەر ئەم خاكە پۆشاکیكى ئاوبیان دانیبۆن...” (Kanî 2020)

كانياو و جۆكەكان و رووبارەكان و چەمەكان بەیەكەوہ دەبەستنهوہ و دەگەنە رووبارین میزوپۇتاميا دیجلە و فورات و بەمەش تۆرىكى ئاوى بەیەكەوہ گریڈراو دروست دەگەن.

ھەر چەمىك، بە بنارى زەویيەكەدا، بە درێژایى ھێلى چىای تۆروس-زاكړۆسدا دەروات، یان بۆ ئەوہى بچیتە دیجلە یان دەرژیتە ئاو رووبارى فورات. لیوارەكان و کاریگەرییەكانیان لەسەر ئاو ئاماژەن بۆ پۆلىكى كرنك لە دروستبوونى چەمەكاندا. ھەر دلۆپىكى باران، ھەر بەفرتوانەوہیك، ھەموو ھەلمىك پێكەى خۆى بەسەر لیواری زەویدا دەكات و لەگەڵ داھاتوودا یەك دەگریتەوہ. ئەم دوو رووبارە لەگەڵ لقەكانیان گەشە دەگەن وەك: مەنزور، میراد، ئاڤا سپی، جاقجاق، خابور... ھەر وەھا رووبارەكانى باتمان، خزان، بۆتان، و زاب... وەك دەزانریت ھەموویان دەبنە رووبارى گەورە.

ئايا دەزانی كام لەم چەمانە دەرژیتە ناو دیجلە یان فورات؟

پووبارە گەورەکان لە کۆتاییدا یەكده گرنهوه و شهتولعه رهب پێكدههینن، لهوئیشهوه دهچنه ناو كهنداوی فارسهوه. بۆ نموونه تهنا تهت بچووكترين چه م ئاويش پێكه ی خۆی بۆ سەرچاوهیهکی ئاوی گەورەتر و نزیکتەر دەدۆزێتەوه. لەم ئاوهوه دەریاچهی وهك گۆلی وان، دەریاچهی ورمی و دەریاچهی نه مرووت دروست دهییت، ههروهها سەرچاوهی ئاوی خواردنهوه، كه له بهرامبهردا به سەرچاوهی ئاوی گەورەترهوه گرێداراون. ئەمانه پێكهوه تۆرێك له پووباریکی دهوله مهنده به ئاو پێكدههینن و به پێی وهزهرهكان كاریگه رییان له سه رژیانی مرو ئ ههیه.

بیرته دوایین جار که ی بوو چاودیری جولە ی چه مە کانت کرد؟ ئایا چاودیریت کرد؟

به شیک له ئاوی باران له ژیر زه ویدا ده رژی ت و به هیواشی، به درژیایی هه زاران سال، گه نجینه ی ئاو به رهه م ده هیئیت - ئاوی شاراوه. له زۆر شوین بیر هه لده كه ندریت و هیل ئاو ده كیش ریت.

حه ز ده كه یت كو یت به خه یته سه رزه وی و هه ولی كو یت كرتن له دهنگی ئاوه شاراوهكان

بده یت؟

هه موو ئەم ئاوانه، له میزۆپۆتامیا جهسته ی ئاو پێكدههینن. له ناوه وه ئاو زۆر شت له خۆ ده گریت: ئەفسانه، چیرۆك له رابردووه وه تا ئیستا، نیشانه كانی پیره وی ئیكۆلوژی، خوراكه ناوخبیه كانه و نیشانه كانی ئەو گۆرانكارینه ی هه ساره كه مان به سه ریدا دیت. چاودیر كرتن و كو یت كرتن و به شداری كرتن ده توانیت یارمه تیده رمان بی ت له مانای راسته قینه ی ئاو نزیك ببینه وه. ئاو، ئیمه، مرو ئ، پووهك و مرو ئه كانی سه ر ئەم هه ساره یه، هه موومان پێكه وه هه ناسه ده دهن.

2. «مه ن زۆر ب ئازادی به ره رێكو!»

ئه وه نده ی مرو ئه كانی مۆن زور به سه ر وشت به یه كه وه گرێداراون، خۆبیشاندانی زۆرێك له كچانی ئەم سه ر وشت به هه مان شیوه به هیزه. سه ره رای ئەو كۆمه لكۆژییه زۆرانه، به لام له سه ر پێبازه پیرۆزه كه یان له كه ناری پووباری مۆن زوردا ماندوو نابن. سه روود ده لینه وه دهنگیان به رز ده كه نه وه: «با مه ن زۆر به ئازادی برژی ت!» “به نداوه كانی وهك به نداوی كایان یان به نداوه كانی دروستكراو له سه ر پووباره كان ناتوانن رێگری له رۆشینه ی ئەم پووباره ناوازه یه كه ن - پووباری مه ن زور!” ئەم ئاوه له 40 كانیاهه دیت. «مه ن زور...»

«مه ن زور ماری به ماریكو!»
چه م ماری به ماریكو!
موس ماری به ماریكو!
پیسكو ماری به ماریكا!
كۆما ماری به ماریكو!
داری ماری به ماریكا!»

هو كاته ی دارستانه كانمانیان سوتاند...
چه م لچه سوور بوو... ئەمرۆ ده وێرن ریی ئاوی چه م ئیمه بیرن!
به لام ئاوی چه م بۆ ته واوی هه ریم پیرۆزه. زۆر ئۆسجین ئەبه خشن.
چه میکی پر ده رمانه.
ئه و ئاوه... ئەخوازی به سه ره به ستی برژی ته مورا د و
خۆی بگه یینی به ئاوی فورات و بۆ هه مووان بیته شیفا!

كهوره ترين پروژهي به نداو نوال له پوژه لاتي ناو (HEPP) له كهل چهندين به نداوي تر، بووه ته به ربه ست له به رده م رووباري زيندوو و دهوله مهندي مهنزور، كه ناوه كاني شوييني ماسي ده كمه نه. به نداوه كان نهك هه ر ناو ده كرن، به لكو بزيوي ژيانيش ده برن.

له وه رزي به هاردا هيشتا رووباري مهنزور جوانتر ده روات. له مانكي ثاياردا خه لك ده توانن به باشي چاوديري چل كانيه كان بكات، كاتيک به رخنه كان دينه زايين. وهك، دلويپك له زهويه وه دينه ده ره وه...

تا ئيستا مهنزوريكتان بينيوه؟ چيروكه كان به س نين بو مونزور. خوټ برؤ بو كاني. (Gulizar 2012)

چه مه كان له كويوه سه رچاوه ده كرن؟
تا ئيستا سه رداني كانيه كي رووبارت كرده وه؟
ثاياه ته نها يهك كانيه يان وهك له مهنزوردا چهندين كانياوي تيدياه؟

ئيستا ليشاوي رووباري ديجه له پشت ئه و به نداوه ي كه له سه ر شاري ميژوويي. حه سه نكيف دروستكراوه كي راوه. وهك جاران به فر ناباريت. «كوټرو ناژه له كاني ديكه چيتر ناتوانن به ريكا كوئه كانياندا برؤن». (Hesen 2024)

له خانكي جوړي ماسي كه م بووه ته وه. له بني رووباره كه دا زينده وه ري ناوي ورديين ده ركه وتن. به هو ي كه مي ئاستي ناوه وه پارچه ي بچووكي به ردي ليموي سپي له كه ناري رووباره كاندا دياره. بو مندالاني خانكي، ده ركه وت كه ناوي رووباره كه تا زياتر ده رپون، كه م ده بيته وه.

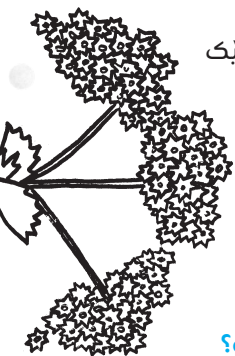
زينده وه ره ورديينه كان له رووباره كاندا زور هه ستيارن به كوړا نكار ييه كاني ژينكه. ئه م زينده وه ره بچووكانه زور كرنكن له پاك كرده وه ي ناوي رووبار و لقه كاني ميزوپوتاميا. له هه موو جيها ندا ژماره ي ئه و بوونه وه رانه له دابه زيندايه، چونكه ئاستي ناوه كه به رده وام له دابه زيندايه.

له نزيك ديريك، له سه ر ريكا ي قاميشلو، ئه شكه وتي به ردي ليمو هه يه. له ده وريدا مندالان به دواي ئه م بوونه وه ره بچووكانه دا راده كهن - به ي ئه وه ي بزنان چين و مه به ستيان چيه.

ده تواني ئه وه بو يان روون بكه يته وه؟
كام زينده وه ري ورديني ده ناسيت؟ زينده وه ري تر به شدارن له پاك كرده وه ي ناو؟

ناو باري فيزيكي خوي ده كوړيت، به لام هه ميشه له به ركه هه واي ئيمه دا ده مي نيته وه. كاتيک پله ي كه رمي له خوار سفره وه بيت، ده كوړيت بو فوري پله ي خوي و ده بيته سه هو ل. له پله ي كه رمي نيوان 0 بو 100 پله ي سه دي، مولي كوله كاني به نازاد ييه كي مامناوه ند ده جو لئين و ناو شله يه كه وهك رووباره كان ده رپوت. له پله ي كه رمي سه روو 100 پله دا، مولي كوله كاني ناو زور نازاد ده بن، به شيوه يه كي سه ربه خو له شيوه ي هه لمدا ده جو لئين. له م حالته دا چيتر به بارسته ي ناو نازان ريت.

كه رما، كريداني لقه كاني ناو لاواز ده كات. به م شيوه يه كه رماش بووه ته مه ترسي له سه ر رووباري فورات. ئاستي ناوه كه ي له دابه زيندايه.



3. ديجه له و به رزوونه وه ي ئاستي ناو

4. فورات - يه ككرتن، ئه قين.

كانزا قورسه‌كانى وهك جيوه و سيانيد كه ده‌چنه ناو ئاوى پووباره‌كه و به‌نداوى گه‌وره و فشاره سياسييه‌كان. هاسه‌نگى پووبارى فوراتيان تيكدا.

چيروكه ئه‌قيني وهك مام و زين، شيرين و فره‌اد، و ديچله و فورات نهك ههر باس له خو‌شه‌ويستى دوو كه‌س له نزيك ئاو ده‌كه‌ن، به‌لكو باس له قهيران و شه‌ر و كو‌چه‌كانى ئاو ده‌كه‌ن.

كاتيك له نه‌خشه‌ى كووك‌لدا سه‌يرى ئه‌و ناوچانه ده‌كه‌ين كه ديچله و فورات لىي كو‌ده‌بنه‌وه - پيش ئه‌وه‌ى بيه شه‌تولعه‌ره‌ب: ده‌بينين كه ئه‌م‌پو دوو پووباره‌كه وشك بوون. ئاستى ئاو پيش ئه‌وه‌ى يه‌كتر بينين زور دابه‌زيبوو.

«يه‌ك‌كرتى پووباره‌كان ديارده‌يه‌كى ورووژينه‌ر و ئه‌فسوناوى و به‌هيز و نه‌رم و زيندووه... كاتيك ده‌بينم ئاوه‌كان چو‌ن كو‌ده‌بنه‌وه، بير‌كرده‌وه‌يه‌كى زور ديه‌ ميشكه‌وه. به‌خو‌م ده‌ليم ئه‌م سروشته‌ چهنده دينا‌ميكه!» له‌بيرمان چووه چاو‌دېرى ده‌وروبه‌رمان بگه‌ين.
(Berfin 2025)

«ئاماژه‌ى به‌وه‌شكه‌ردووه، له‌بيرمان چووه كه پيوسته سوپاسكو‌زارى ئاو و پووباره‌كان بين.
له‌بيرمان چوو باوه‌رمان به‌هيزه‌كانيان هه‌بيت و له‌ريكه‌يه‌وه له‌جيه‌انه‌كه‌مان تيكه‌ين.
چيمه‌نتو‌مان له‌سه‌ر چيمه‌نتو‌رشت. كه‌نالى زياترمان دروست كرد.
پاشماوه و ژه‌هر و ئاوى پيس هه‌موويان پيكه‌وه تيكه‌ل بوون.
چ ريكابه‌ك بگريه‌ به‌ر، ئه‌كه‌ر ريكاكانمان له‌كه‌ل سروشتدا نه‌كونجيت؟»
(Kani 2020)

5. جو‌كه و باران له‌گو‌رانييه فولكلورييه‌كان بو زه‌وييه‌كى زيندوو

زور كه‌س گو‌راني فولكلورى شاميران له‌ ناوچه‌ى ده‌رياچه‌ى وان ده‌زانن كه له‌ زور بو‌نه‌دا ده‌وترينه‌وه. ئه‌م گو‌رانيه‌ چيروكى دروست كردنى كه‌نالى شاميران ده‌گيرينه‌وه، هه‌روه‌ها نيشان ده‌دات كه خه‌لك چو‌ن زور ماندوو بوون بو ئه‌وه‌ى ده‌رياچه‌ى وان وشك نه‌بينه‌وه:

شاميران، شاميران، شاميران،
مالى باوكى شاميران،
ئومان هينا بو ده‌رياچه‌ى وان،
مالى باوكى شاميران،
مالى باوكى شاميران،
له‌ژي‌ره‌ر ستوونيكدا سه‌د پارچه‌ زي‌ر دانرابوو...

شاميران چيروكيكى ئاوه كه 2800 ساله تا ئه‌م‌پو ده‌گيرينه‌وه... هه‌روه‌ها ئه‌م كه‌ناله دريژيه‌كه‌ى 51 كيلومه‌تره و مي‌ژوويه‌كى 2800 ساله‌ى هه‌يه. له‌پاييزئاوا سه‌رچاو‌ه‌ى گرتوو و ده‌رژينه‌ ده‌رياچه‌ى وان. له‌ده‌شتى پاييزئاوا ده‌ست پيده‌كات، و ئاوى شيرين ده‌كو‌ازينه‌وه بو ده‌شتى وان، كه پايته‌ختى شانشىنى ئورارتو له‌وى بووه. «كه‌نالى شاميران تو‌ريكى ئاوى چالاكه.»
(2023 Emel)

ج کۆرانییه ک دهزانن باسی ئاو دهکهن؟

له نیوان دیجله و فورات، یه کیک له شارستانییه ته پیشکە و تووه کانی جیهان لهوئ ژیايه. سیسته می ئاودیری که ناله کان، ئەوکات وهک ئیستا، رۆلکی گرنکی له گشتوکا دا هه بوو.

ناوچه که به شیوه یهکی سروشتی ئاماده کراوه بۆ ئه وهی رووباره کان تییدا تیپهرن، وهک له م توره چه مانه ئاماژه پیده دهن.

ده شلیت به لām به هوئ ئه مه وه زۆر جار زیان رووده دا. بۆ سودوهر کرتن له و زهوییه به پیتانه، خه لک سیسته میکی که نالیان دروست کرد بۆ ئاودیری کردنی زهوییه کانی خویان، یان بۆ کواسته وهی ئاو بۆ ده ریچه ی وهک ده ریچه ی وان یان ورمی بۆ ئه وهی نه هیلن وشک بینه وه.

ج کۆرانییه کی په یوه ست به ئاو وه پئویسته بکیردریته وه؟

6. توزیک، تولکه،

ترشک له بناری میراد دواي توانه وهی به فره که، هه ندیک له خانمان کۆده بنه وه بۆ کۆکردنه وهی توزیک، تولکه، تیرشک و گیا ده رمانییه کانی تر.

- ئه م سروشته له مندالیمه وه یه، ئیستا تولکه کۆده که مه وه، که گیایه کی ده رمانییه که داپیره م فیری کردم، ژنان ده توانن تولک وهک چا بیخۆنه وه. به فر ده باریت. پاشان ده تویته وه و نزیکه ی شەش هه فته دواي نه ورۆز، خه لک ده ست ده که ن به بینینی یه که م که لای تولکه. له مانگی حوزه یان پیش ئه وهی تولکه کان سه وزی کال بن، که لاکانیان کۆده که یه وه. ئیمه له و که لایانه چا دروست ده که یه. بۆ خانمان له کاتی سوپی مانگانه دا، و بۆ خانمانی دواي مندالبوون، تولکه سودیکی زۆری هه یه... بۆ گیا ده رمانی وهک ئه مانه پئویسته زستان ده وله مه ند بیت به به فر، وهک چۆن له رابردو دا هه بووه. ماوه ی 33 ساله ده زانی کە ی و له کوئ به فر ده باریت و که ی ده تویته وه و چۆن ئاوی شیرین له ژیر زه ویدا ده رژیته.

”ئیستا نازانین: ئایا به فر ده باریت؟ ئایا ده مینیته وه؟

ئایا ئه م ره وته له سالانی داها توودا به رده وام ده بیت؟

ئایا له داها توودا هیشتا ده توانین گیا کانمان لیژه کۆبه یه وه؟”

(2020 Cemile)

ده توانین کۆرانیکی له سووپی کاتدا چاودیری بکه یه و ئه مه ش له ریکه ی رووه که کانیش هه نیشان ده دریت. کاتیک له ژیر زهوییه ده ست به که شه کردن ده که ن و دواتر سه ره له ده دن، بۆ نموونه تۆوه کانیان ده که رینه وه سه ر خاک و وه رزه کانمان له ریکای ئه وان دیار ده بن.

کام رووهک ده ناسیت که کۆتایی زستانی سه خت و سه ره تایی به هار دیاری ده کات؟
تا ئیستا کیاتان کۆکردۆته وه بۆ دروستکردنی چا؟

7. چاندنی نه مام له که ناری پروو باری دیجله -ئاوه که مان ناره زووی کام درهخت دهکات؟

په ره سهندنی گورانی که شوه ووا له لایه ن مندالانی ناوچه ی بچو وکی خانکی
له سهر پروو باری دیجله چاودیری ده کریت:
ئاوی پروو باری دیجله به رده وام له که مېوونه وده دایه.

جا چ چاندنی نه مام بیټ له باخچه ی بچو وکدا، پاراستنی که ناره کانی پروو باره کان
بیټ یان بناری شاخه کان، ده سټیڅه ریبه بچو وکه کانی ژینگه یی له هه موو
شوینیکدا سهره لده دهن. داره به ناو بانکه کانی وهک جوړه جیاوازه کانی بهر
به خوښه ویستییه وه له لایه ن که سانیکه وه ده چینرین که گرنکی به سروشت
ده دهن.

بهره درهختی دیرین له م ناوچه یه، هم خاکه دهناسن، خوښیان دهوټ، په کی بهر
هم خاکه دهناسیت، ئاوی که م به کارده هیڼن.
(Delband 2024)

بارو درهختیکی ئیندیمیکه (پروو که کی ئیندیمیکي ناوخیی)، و له سهرانسهری
کورستاندا ناسراوه.
مندالانی خانکی له قوتابخانه کانیان نه مام ده چینن.

وهک له شیعری «ئه قین» ی شیرکو ټیکه سدا که ئاو به هه و لدان و پاکردن به زیندووی
وه سف دهکات، چاندنی نه مام له م شوینه دا وزه یه کی سوزداری تایهت هه لده کریت.

ههروهک چون هه نکاوی عاشقیک به هیمنی به سهر فهزای دهوروبه ریدا
بلاو ده بیته وه، گوینگرتن و چاودیرکردن ده بیته جه وه هری خوښه ویستی
راسته قینه...

کویم نا به دلی خاکه وه
باسی دلداریی باران و خوی بو کردم.
کویم نا به دلی ئاوه وه
باسی خوښه ویستی خوی و
سهرچاوه کانی بو کردم.
کویم نا به دلی داره وه
باسی خوښه ویستی خوی و
که لاکانی بو نه کردم.
که گویشم نا
به دلی خوښه ویستی خوښه وه، نه وسا:
باسی سهر به سستی بو کردم!
(ئه قینی - شیرکو ټیکه سدا)

کام درهخت پیوستی به ئاوی که م هه یه؟
نایا هم داره ده توانیت له هه موو شوینیک که شه بکات؟
له هه سته کانی تری خوښه ویستی، پوښتکار ټیک دروست بکه که ناراسته ی دار ټیک بیټ،
له سهری بنووسه و زانیاری له سهر تایه تمه ندی جوړیک له دار له ناوچه که تدا کوښه ره وه:
که لای داره کان چونه؟
په که کی چونه؟
نه و خاکه ی تییدا که شه دهکات چونه؟
نه و ناوه ی که هم داره خوراک ده دات له کوښه دیت؟



8. ئايا ئەو وشانەت

كۆكردۆتەوۋە كە

پەيوەندىيان بە باران

و ئاۋەوۋە ھەيە؟

«لە دىجلە كە كوندېكى ژىنگەي لە دەرەوۋەي شارى ئامەد، مندالان دۆۋى باران لە ئاۋ مەنچەلەكانىدا كۆدەكەنەۋە».

(2024 Bışar)

دەيانەۋىت بەم ئاۋە باخچە بچوۋەكانىيان ئاۋ بەدەن. ھەرۋەھا دارەكان لە نېۋ ئەو روۋەكانەدان كە پېۋىستىيان پېيەتى. دۋاي نەورۆز دەست دەكەن بە كۆكردەنەۋەي ئاۋ بۇ مانكەكانى داھاتوو.

لە پەۋەندە مندالان وشەي ئاۋ كۆدەكەنەۋە و بە زمانىكى ناوخۆي دەياننووسن كە بۇ دۆۋەكانى ترى ئاۋ قەدەغەيە.

زمانەكەمان دەيىت لەگەل ئەم زمانە ئاۋىيەدا تېكەل يىت بۇ ئەۋەي لە چەرەكەيدا بسورپتەۋە، و ھەمىشە لەگەل دۆۋە بارانەكاندا بگەرپتەۋە بۇ لاي ئېمە.

لە ھەر شوئىك ئاستى ئاۋ دادەبەزىت، پېۋىستە بېيىت مندالان خۇيان دۆۋى باران كۆدەكەنەۋە. ئەم خاكە بەيىت يىت، زمان و زانستى ژىنگەيىمان بەردەوام بەرەو پېشەۋە بچىت.

چونكە ئاۋ دەپپاريزىت. چونكە ئاۋ ژيان دەبەخشىت.

كاتېك دەتەۋىت شىك دەرپارەي ئاۋ بزائىت، كۆي لە چ سەرچاۋەيەك دەكرىت؟

بۇ نموۋە كانىاو (كانى) دەتوانرىت بە شوئىك ھەژمار بكرىت كە ئاۋ لىيەۋە سەرچاۋەي كرتوۋە لەسەر روۋى زەۋى، يان شوئىك كە ئاۋى لى كۆدەيىتەۋە، ۋەك «نافورە»- و ۋەك وشەيەك، «بەھار» يان «سەرچاۋە» ش دەتوانىت مەتافورىك يىت بۇ لىكدانەۋەيەكى ھەمەلايەنەي زانين.

ئەمە يەككە لە زۆرىك لە مەتافورەكانى پەيوەست بە ئاۋەۋە كە لە زۆرىك لە زمانەكانى جىھاندا بەكاردەھىنرىن.

ئايا ھەندېك مەتافور و وشەي پەيوەندىدار بە ئاۋەۋە دەزانن؟

ئەفسانەي كانىاۋى روۋبارى دىجلە و فورات لە رېكەي گۇرانييەۋە لەم جوگرافىيەدا دەگوازىتەۋە. ئەم گۇرانيانە لە بەرامبەردا دەبنە سەرچاۋەي زانباريە بەربلاۋەكانمان ھەرۋەھا رېۋرەسمەكان لە نەۋەيەكەۋە بۇ نەۋەيەكى تر دەگوازىنەۋە. مندالان بە گروپى بچوۋك كۆدەبنەۋە، «بۇكا بارانە» (گۇراني باران) پىكدەھىن و دەيلىنەۋە، دەرگا بە دەرگا دەرپۇن و گۇراني دەگۆرنەۋە و دەيلىنەۋە مندالانى ناۋچەي باتمان، وان، قامىشلۇ، ئامىدى، و ورمى ئاۋاتەخوازن گۇرانييەكى باران بلىن و ھەموۋان بىلىنەۋە.

بوكى ئېمە بارانى دەۋى

ئاۋىنەي لاۋانى دەۋى

دەرزى كەورەكچانى دەۋى

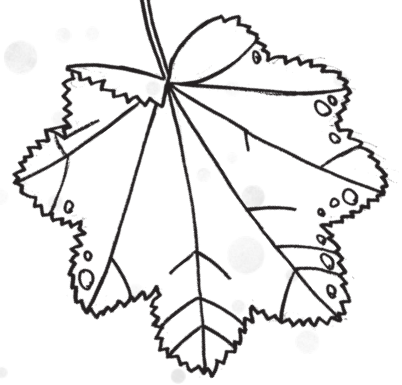
كەنمى دەچەلانى دەۋى

ۋە لەگەل باران، بۇ ئەۋەي نىعمەت بۇ ئەۋانەي چاۋەرپى بەخپوكردن. خەلكى پەراۋىزى ئەم جوگرافىيە نەرىتى «بۇكا پارانى» (بوۋكى باراناۋى) دەزانن. پەنگە گۇرانييەكانىيان جىاۋاز يىت، بەلام داۋاكارييەكەيان ۋەك يەكە: بۇ ئەۋەي باران بيارىت.



دەزانن «بۇكا پارانی» ج چۆرە؟
حەز دەكەیت ج چۆرە گۆرانیه کی باراناوی خۆت بنووسیت یان بیلیتتهوه؟
ئایا بەشی هەموو مرقفیک ئاو هەیه؟

کەمی ئاو تەنها لە کشتوکالدا دیار نییه، بەلکو لە سەتلی شین و بەتالی سەربان و
لە تانکی مۆلیدە بەشەخۆراکیه کانیشتا دیارە. لە خانکی، کەمپی دۆمیز، کەمپی
نەورۆز/دیژیک، کەمی ئاو نیکه رانییه کی گەورەیه.
ئایا دیجە بە تەنیا دەتوانیت ئەم بارکرانییه هەلبکرت؟



9. خابور - زهوی ژینگه یی و لیشاوی ئاوی سروشتی

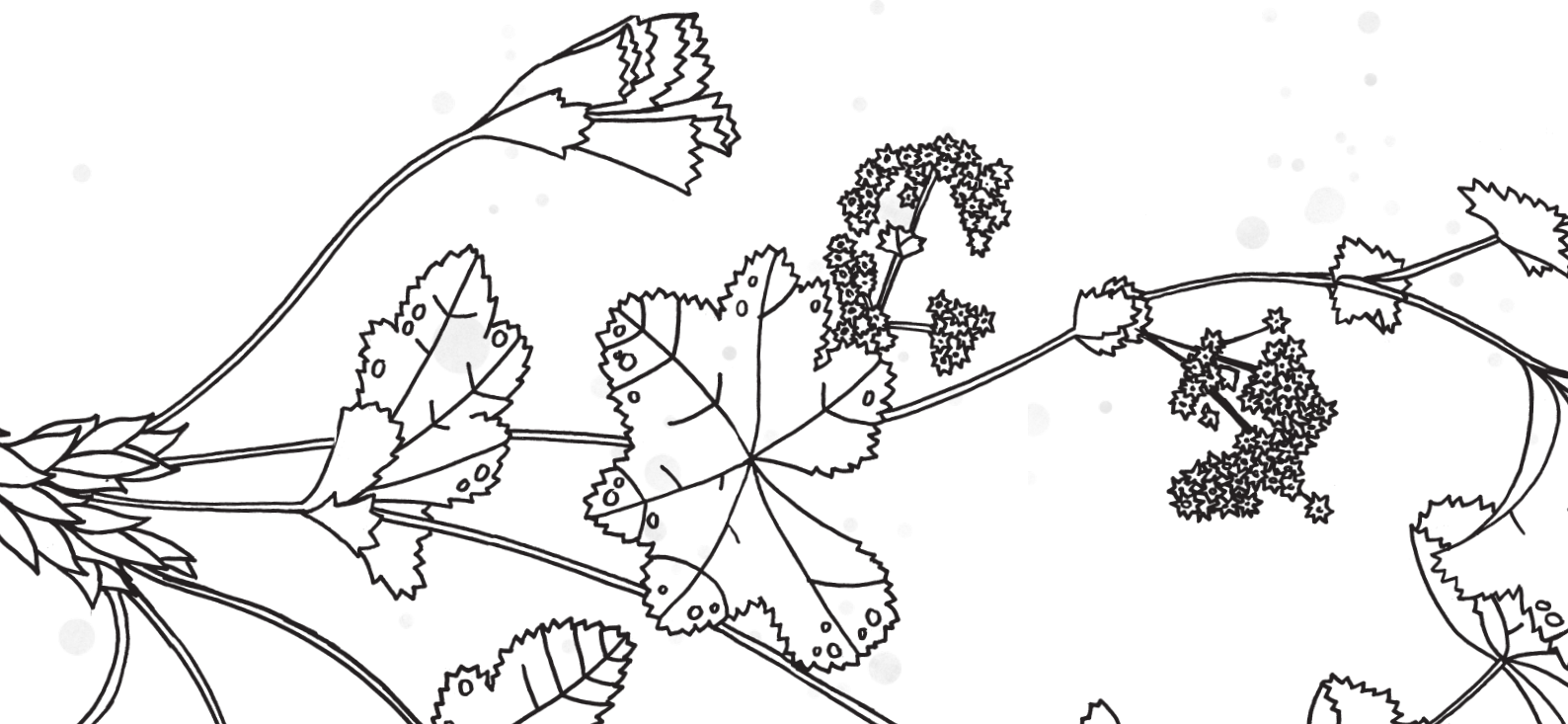
«داری زهیتون، فستق، هەنار، چۆرە جیاوازه کانی سیو، قەیس، چۆرە کانی ئەلوهن،
شەریه تی و دار لیمۆ... پیشتەر لەم ناوچه یه دا ده چنرا.»
(2020 Avşin)

چەندین رووبار و چەمپکی وهک بالیخ و جاقجاق و خابور تەسک و لاوازی رژاو بوون.
کاتیکی باران دەباریت چەمەکان دەرژین، بەلام ئەگەر ئاوه که نه گات، گوندی
ئیکوی ژنان، جینوار، ئاوی خواردنه وه یان نییه.
په مپ پیویسته بۆ په مپکردنی ئاو له بیره کانه وه، به لام ئیستا پانیلی خۆر به کاردیت
بۆ دهرهینانی ئاو له چەند مه تریک له ژیر زهوی، ئەمەش هەنگاوێکە که به
دۆستی ژینگه و خۆبژیوی داده نریت. خاتمان ده یانه ویت ئەو ئاوه ی به وردی
دهرهینراوه بۆ ئاو دیری کردنی زهوییه که به کار بهینن، بۆ ئەوه ی بتوانن باخچه ی
بچووک و رووه کی دهرمانی ئاو بدەن.
تانکیه کی گه وه بۆ کو کردنه وه ی ئاوی باران دروستکرا و «شه هه مران» (هیمای
مێینه له ئەفسانه ی ناوخییدا) له سه ری نه خشینرا.

چەند ئاو له ژیر زهویدا ده مینیتته وه؟ چەند کات ده خایه نیت تا ئەم ئاوه ژیر زهوییه دروست
ده بیت؟

له جینوار بریاری چاندن درا، پشت به ستن به تۆوی دیرین که ئاوی که متر به کارد هینن.
سهره پای وشکه سالی و ململانێ به رده وامه کان، ژنانی جینه ره ده یانه ویت گونده که یان
وهک فه زایه کی سه ره به خۆی فیمینیست و ژینگه پاریزی به مینیتته وه، هه روه ها
به دوا داچوون بۆ پرسیاره کانی قهیرانی ژینگه یی جیهانی ده کەن، له هه مووی گرنکتر
قهیرانی ئاو.

ج پرسیاریکی ژینگه یی جیهانی رووبه رووت ده بیتته وه؟ وه لامه کانی کو مه لکا که ت چۆن
ده بینیت بۆی؟



10. ئايا ئاڭا سېي چى نويمان بۇ دەلىت؟

ئاڭا سېي (ئاۋى سېي) لە ديوەكەي تىرى سنوورەكە يەككە لە سەرچاۋەكانى رووبارى جاقجاق. بەلام جاقجاق ۋەك زۇرىك لە چەمەكانى تىرى تەسك بۇنىكى ناخۇشى لى دەردەچىت، بەتايىبەتى لە مانگە گەرمەكانى ھاۋىندا. رووبارى جاقجاق بە لىكۆلىنەۋەي مەيدانى چاۋدىرى دەكرىت. بەلام كىشەي سنوورە سياسىيە چارەسەرنەكراۋەكان پىگىرى لە پەرەپىندانى پىگەچارەي بۇ بۇنى ناخۇش بەردەوام دەكات و پىگىرى لە پۇشتىنى رووبارەكان دەكات.

«ئاۋ ۋەك ئامرازىكى كوشار لە نىۋان ولاتان بەكاردەھىنرىت و لەروۋى سياسىيەۋە دەقۇزرىتەۋە، ۋەك كەسپىك كە لە رۇژاڭا دەژىم، بەدەست ئەم ئىستىغلاكردىنى سياسىيە ئاۋەۋە دەنالىنم.»
(2024 Midya Stêrk)

ئاۋى پىس و پاشماۋەي رووبارەكە دەيتتە نىكەرانييەكى سەرەكى بۇ ژنان. ئەوان بەداۋى چارەسەردا دەگەرپىن و داۋى دەكەن:

«ئاۋە پىسبوۋەكانى سەرەۋەي رووبارەكە بەرەۋ چەمى جاقجاق دەرۋات، و لەۋىشەۋە بۇ خابور... بە رادەيەك كە خەلك دەستيان كىردوۋە بە دانانى ناۋى خۇي بە و رووبارە پىسبوۋە. بەلام رووبارەكەي سەرەۋەي رووبارەكە، پىش ئەۋەي بچىتە ناۋ شارەكەۋە، ھىشتا بە “ئاڭا سېي” (ئاۋى سېي پاك) ناسراۋە.»
(2022 Bêrivan)

ژنان ئەوان بەداۋى چارەسەردا دەگەرپىن و داۋى دەكەن:
«رووبارى جاقجاق بۇنى ناخۇشى ھەيە! ۋەك ھەر رووبارىك پىۋىستە بە پاكى برۋات.»
كاتىك پاشماۋە ژيانمان پىر دەكات، ھەۋا دەگۆرپىت بۇ ژەھر، نەخۇشەكان بەھۋى
پىسبوۋى رووبارەكانەۋە بىلۋەدەبنەۋە، دادپەرۋەرى لە كۆيە؟
ئىمە دەنگى رووبارەكانىن!... چارەسەرىكىمان دەۋىت بۇ كىشەكانمان!... ۋەرە، لەكەلمان بن لە دۆزىنەۋەي ئەم چارەسەرە!

كى كۆيمان لىدەكرىت؟

(2024 Mona)

